



Gabriel Chávez Casazola



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

GABRIEL CHÁVEZ CASAZOLA

# HOJA DE VIDA



Colección  
Lima Lee



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

A black and white portrait of a man with dark hair and a light beard, looking directly at the camera with a slight smile. The lighting is soft, highlighting his facial features against a dark background.

*GABRIEL CHÁVEZ  
CASAZOLA*

Fotografía: Melissa Sauma

## Gabriel Chávez Casazola

Nació en Sucre, Bolivia, en 1972.

Poeta, gestor cultural y periodista boliviano considerado «una de las voces imprescindibles de la poesía boliviana y latinoamericana contemporánea». Sus libros de poesía están publicados en doce países de América y Europa y ha sido traducido a diez idiomas. Entre sus obras se encuentran: *El agua iluminada* (2010), *La mañana se llenará de jardineros* (2013), *Multipliación del sol* (2017) y varias antologías de su poesía, como *Il canto dei cortili* (Italia, 2018, trad. Emilio Coco) y *La vitesse des fantômes* (Francia, 2018, trad. Jean Portante). Recibió la Medalla al Mérito Cultural de Bolivia y el Premio Editorial al Mejor Libro del Año, entre otros premios. Es consejero de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, docente de escritura creativa, curador del Encuentro Internacional de Poesía «Ciudad de los Anillos» y dirige el taller de poesía «Llamarada verde» en la ciudad de Santa Cruz, donde reside.

## *Hoja de vida*

©Gabriel Chávez Casazola

©Festival Internacional Primavera Poética

### Municipalidad de Lima

Juan Pablo de la Guerra de Urioste  
Gerente de Educación y Deportes

Christopher Zeceovich Arriaga  
Subgerente de Educación

Doris Renata Teodori de la Puente  
Asesora de Educación

María Celeste del Rocío Asurza Matos  
Jefa del programa Lima Lee

Concepto de portada:  
Melissa Pérez

Diseño y diagramación:  
Ambar Lizbeth Sánchez García

Editado por la Municipalidad de Lima

Jirón de la Unión 300, Lima

[www.munlima.gob.pe](http://www.munlima.gob.pe)

### Festival Internacional Primavera Poética

Harold Alva Viale  
Presidente de la Organización

Comité Consultivo  
Carlos Ernesto García (El Salvador)  
Roberto Arizmendi (México)  
Omar Aramayo (Perú)  
Leopoldo Castilla (Argentina)  
Omar Lara (Chile)

Director Cultural  
Sixto Sarmiento Chipana

Asesor de comunicaciones  
Luis Miguel Cangalaya

Jr. Buenaventura Aguirre 395.  
Of.: K. Barranco, Lima.

<https://web.facebook.com/fipperu2019/>

Lima, 2020

Esta publicación es un esfuerzo entre la Municipalidad de Lima y Primavera Poética para las ediciones de la colección del programa Lima Lee.

## Presentación

La Municipalidad de Lima, a través del programa Lima Lee, apunta a generar múltiples puentes para que el ciudadano acceda al libro y establezca, a partir de ello, una fructífera relación con el conocimiento, con la creatividad, con los valores y con el saber en general, que lo haga aún más sensible al rol que tiene con su entorno y con la sociedad.

La democratización del libro y lectura son temas primordiales de esta gestión municipal; con ello buscamos, en principio, confrontar las conocidas brechas que separan al potencial lector de la biblioteca física o virtual. Los tiempos actuales nos plantean nuevos retos, que estamos enfrentando hoy mismo como país, pero también oportunidades para lograr ese acercamiento anhelado con el libro que nos lleve a desterrar los bajísimos niveles de lectura que tiene nuestro país.

La pandemia del denominado COVID-19 nos plantea una reformulación de nuestros hábitos, pero, también, una revaloración de la vida misma como espacio de

interacción social y desarrollo personal; y la cultura de la mano con el libro y la lectura deben estar en esa agenda que tenemos todos en el futuro más cercano.

En ese sentido, en la línea editorial del programa, se elaboró la colección Lima Lee, títulos con contenido amigable y cálido que permiten el encuentro con el conocimiento. Estos libros reúnen la literatura de autores peruanos y escritores universales.

El programa Lima Lee de la Municipalidad de Lima tiene el agrado de entregar estas publicaciones a los vecinos de la ciudad con la finalidad de fomentar ese maravilloso y gratificante encuentro con el libro y la buena lectura que nos hemos propuesto impulsar firmemente en el marco del Bicentenario de la Independencia del Perú.

Jorge Muñoz Wells  
Alcalde de Lima

## *HOJA DE VIDA*



## *Declaración*

No creo en el hombre. Apenas  
en la chispa de luz adentro suyo  
que un soplo de codicia extingue  
como apaga un pequeño pabilo la tormenta.

He visto demasiado y no creo en el hombre.

Amo los árboles. Los animales.

He viajado y vivido demasiado y el  
único deporte de riesgo que todavía me interesa

es caminar por el campo sintiendo el vértigo del tiempo  
en las hojas que caen

o la feliz adrenalina de las hojas nuevas.

## *De la relatividad de la luz*

Nada puede viajar más rápido que la luz.

Es una de las leyes de la física.

Ni el sonido, ni las partículas ni las moléculas  
ni las sondas velocísimas creadas por los hombres.

Nada puede viajar más rápido que la luz,  
ni siquiera los impulsos eléctricos que llamamos pensamiento  
y tampoco los ángeles, que son seres de luz y viajan a la misma  
velocidad que ella.

No hay, no puede haber nada más veloz en el universo,  
en todos los universos  
reales o imaginarios, pues la imaginación es más lenta que la luz  
y no puede concebir, en toda su irrealidad,  
nada que sea más veloz que sí misma.

Incluso cuando viajas en sueños viajas más lento  
o al unísono de la luz  
porque los sueños no son más rápidos que ella.

La luz es la velocidad por excelencia, el descapotable más fantástico  
de la Chrysler de Dios.

Detente ahora a mirar el sol, siente sus rayos  
que calientan la piel de tu antebrazo  
y las hojas del árbol del jardín.

De allí, de esa iluminación nace la vida  
—lo intuyeron los bisabuelos de tus bisabuelos,  
que adoraban un astro—  
y la vida no es más veloz que aquello que la engendra.

Hasta la muerte llega más lenta que la luz  
aun si viene como suele *venir en la saeta*,  
pues no hay flecha capaz  
—ni la flecha del tiempo, ni la que lo detiene para ti—  
de viajar como ella.

Sí, dicen los físicos que es cierto todo esto.

Acaso los teólogos hagan la salvedad de Dios  
pero Dios, si es, es la luz  
que brilla en las tinieblas

e irradia a 300.000 kilómetros cada segundo  
rasgando la noche de los tiempos  
como la luz del quirófano que te hirió (y bien vino) al nacer,  
como esa estrella fugaz que surca el horizonte,  
pero es el horizonte.

Y sin embargo,  
sin contradecir en absoluto todo lo anterior,  
nada hay más lento que la luz, tú lo sospechas.

Tarda tanto en viajar por el espacio  
que su velocidad de poco sirve  
a esa llamada de anhelo  
o de esperanza  
que en nuestras retinas es apenas  
parpadeo de luz de un sol remoto,  
punto que brilla entre otros puntos luminosos  
suspendidos  
del cielorraso de la noche.

Cuando a ti llega viene ya de un mundo muerto  
del que jamás sabremos algo  
ni de su amor

—si lo tuvo—  
ni de su abrigo.

Cuando a otros ojos como los míos y los tuyos  
llegue la luz de nuestro sol,  
para ellos parpadeo remoto  
punto en el cielorraso,  
los millones y millones que lo vimos cada día despuntar y yacer,  
esos millones  
desde el Neanderthal que por primera vez hizo fuego  
hasta el iluminado Bodhisattva  
que desprendía iridiscencia como las luciérnagas,  
desde el oscuro inventor de las lámparas de aceite  
hasta Thomas Alva Edison con su bombillo eléctrico  
y Truffaut con su noche americana,

todos  
y todo

ya habremos entrado en la noche de los tiempos  
y la luz de nuestra estrella  
y su asombrosa velocidad  
no acusarán recibo  
de nuestro amor y nuestro abrigo y nuestro odio y nuestro desamparo.

Solos en la noche última  
nos habremos oscurecido para siempre  
aunque la tibia luz de este martes siga viajando lenta  
y toque —ya fría— una retina de otro ser al cabo de los siglos.

El firmamento es un cementerio de esperanzas muertas,  
de anhelos desvanecidos.

Cada vez que lo mires, reza un responso por los seres del Universo  
—pequeños cometas de alocada melena—  
que creyeron en la luz de las estrellas  
y en el pasado o en el futuro  
se aferraron a ella  
como la primera mañana en que la luz se hizo  
y era buena.

Apiádate de ellos, de nosotros un momento.

Nada puede viajar más rápido que la luz  
pero este es un conocimiento perfectamente inútil.

## *Los patios son para la lluvia*

Los patios son para la lluvia  
cuando ella cae despiertan sus baldosas,  
abren los ojos del tiempo sus aljibes.

Y entonces los patios cantan.

Un canto hondo,  
en un idioma arcano  
que hemos olvidado pero que comprendemos  
cuando cae la lluvia sobre los patios  
y volvemos a ser niños que oyen llover.

Bajo la lluvia todas las cosas son renovadas en los patios  
y cuando escampa el mundo huele a recién hecho, a sábado de  
Dios, a primavera.

El canto de los patios en la lluvia borra el dolor del universo y  
susurra el dolor del universo  
por las lluvias perdidas, por los patios perdidos, por los cantos  
perdidos,  
por ti y por mí que bailamos

bajo la lluvia de Bizancio  
arcanas danzas  
con movimientos hondos  
en los patios de la memoria.

Por ti y por mí que bailamos  
que lloremos  
que despertamos las estaciones mientras el patio canta

porque la lluvia es para los patios,  
esos indescifrables.



## *Se busca*

Si alguien hubiera encontrado  
un libro de los *Cantos* de Ezra Pound color verde  
eléctrico, extraviado en la carretera antigua entre el valle  
central y el altiplano  
una noche de julio de 1992.

Si alguien tuviera ese ejemplar  
con poemas preciosamente traducidos  
como aquél en que habla de los dedos de una mujer  
que parecían una servilleta japonesa de papel o aquel otro  
de Rihaku sobre la vieja esposa del mercader del río.

*—Tú viniste con zancos de madera jugando a los caballos,  
caminaste junto a mi asiento, jugando con ciruelas azules...*

Si estuviera en la biblioteca de alguna persona  
ese volumen con una fotografía de Ezra  
con todas las arrugas, comisuras, todas las cicatrices  
de la incomprensión  
cuyo reverso es la locura.

Si lo tuvieras tú, jamás lo hubieras abierto y al leer esto  
decidieras hacerlo y encontraras adentro,  
entre dos páginas

(tal vez marcando *Portrait d'une femme*,  
que me recordaba a una novia de entonces),  
una ingenua estampa de la Virgen niña con su Niño  
en monocromo azul cerúleo  
con una oración al dorso  
que repetía cuando era feliz o estaba triste  
en la edad de la alegría verdadera  
y de la vera tristeza.

Si encontraras ese libro habrías hallado  
el muñón de un alma,  
algo que me extravió.

No sabes lo que vale para mí ese ejemplar de los *Cantos*.  
Si lo encuentras puedes quedártelo. Pero la estampa  
—si aún está ahí—  
remítemela, por favor.

Los libros se extravía n y se encuentran  
pero el asombro (o la fe, que es lo mismo)  
se pierden para siempre.

*—Hubo una hora iluminada por el sol, y los más altos dioses  
no pueden jactarse de nada mejor  
que de haber contemplado a su paso esa hora.*

En esta u otras vidas tendrás tu recompensa.

## *Elemental*

Si yo fuera panteísta —me decías—  
escogería venerar a los dioses domésticos,  
los dioses del hogar, pequeños y sencillos,  
que se esconden tras una planta del jardín,  
en la corteza de un mueble de madera  
o dentro de un jarrón de cerámica  
que alguna vez una muchacha aborigen portó sobre su cabeza  
—cómo ondeaba su cintura en equilibrio, su cabello negrísimo.

Los dioses diminutos y traviosos  
de la lluvia en verano o del agua cayendo desde la regadera,  
la diosa de la acequia en una vieja huerta  
que aún frecuenta mi infancia,  
las diosas del estanque o de la alberca  
—siempre hay algo divino entre las aguas—,  
el dios de la puerta, el dios de las almohadas, el dios de los jabones,  
el dios de las ventanas,  
la turbulenta deidad de la caldera que hierve,  
el dios mayor del hogar, escondido (y revelado) en el fuego.  
Si yo fuera panteísta, me decías, creería en todos esos dioses.

O en la porción secreta de Dios que hay en todos los elementos  
—repuse.

Y mientras conversábamos, al caer de la tarde,  
miraba yo con recelo y ternura, al mismo tiempo,  
ensombrecidas pero aureoladas de luz nueva,  
todas las cosas de la casa.

## No

No en el precioso y preciso jaspeado carmesí en el corazón de esta flor  
blanca como un cáliz de nieve,  
no en sus pétalos albos y pequeños, no en las  
líneas carmesíes diminutas como trazos de sangre de un gorrión  
malherido de amor sobre esa nieve;  
no.

La belleza está en los ojos del que mira,  
en el preciso y precioso jaspeado del iris de sus ojos,  
en el corazón de su pupila,  
en las líneas nerviosas diminutas que conectan el ojo  
con la mente.

La belleza no está en el mundo por sí misma y para sí.  
La belleza del mundo está en los ojos de los habitantes del mundo,  
en la mente de los habitantes del mundo, en todos los sentidos  
de los habitantes del mundo  
pues no hay olor sabor textura ni trinos de gorrión ni cálices de nieve  
sino aquel que puede maravillarse en ellos.

La belleza está en tus ojos en tu lengua en tu pezón  
en el funcionamiento maravillosamente armónico del martillo y  
el yunque y el tímpano de tu oído interno  
en las células olfativas que trémulas se extienden debajo de tu rostro.

Contra la muerte y el dolor y el mal,  
a pesar de la extensión de su reinado en ti y en mí,  
la belleza está en ti y en mí, no en esta flor

que temblorosa sostiene  
su blancura  
y sus irisaciones carmesíes  
en una palma cuyo pulso un día dejará de latir  
y será trazo de sangre en el corazón de un gorrión niño  
y cáliz de tierra y humus para las nuevas flores  
como esta

que temblorosa sostiene  
su blancura  
para aquellos que podemos percibir la suma  
de todos los colores.

*Koyu Abe siembra una semilla de girasol en los  
jardines del templo de Genji*

Koyu Abe, con rigurosa túnica negra,  
alta y rapada la cabeza  
llano el ceño  
siembra una semilla de girasol en los jardines del templo de Genji.

Con parsimonia deposita la pequeña cáscara repleta  
de luz en potencia  
de futuros asombros  
en un cuenco cavado entre la tierra.

La cubre con una pequeña pala  
la riega con una regadera anaranjada.

Pasa la brisa sobre los jardines del templo de Genji  
la siente Koyu Abe en sus manos salpicadas por el agua.

En una bolsa de tela colgada en el regazo lleva  
unas decenas o cientos de semillas.



Es aún muy de mañana y sembrar cada una es su tarea  
y cubrirla  
y regarla con su regadera anaranjada.

Un millón de girasoles habrán de alfombrar pronto los jardines de  
Genji y los huertos aledaños.

Monjes, campesinas,  
todos habrán de tener manos humedecidas por el agua que riega  
los futuros  
asombros amarillos de los niños,  
las que serán luces piadosas para ojos extenuados.

Koyu Abe no conoce a Van Gogh, mas pinta girasoles con su pala.  
Koyu Abe, cuya mirada divisa, en lontananza, los perfiles grisáceos  
de los silos nucleares.

A la vera de Fukushima se levantan los jardines del templo de  
Genji  
y es preciso purificar el cielo, purificar las aguas, purificar el suelo,  
purificar los soles sembrando girasoles.

No es un efecto estético, me dice Koyu Abe, en el silencio de la imagen:  
las raíces absorben los metales pesados

y del veneno nace, como si tal, la flor.

*Mas es verdad que también la belleza purifica  
por sí misma,*

acota el holandés, saliendo del silencio de la tela,  
y Koyu Abe me extiende una bolsa de semillas  
de cáscaras repletas de diminuta luz.

La enorme regadera anaranjada  
me la alcanza Van Gogh.

## *La canción de la sopa*

En tiempos de mi abuelo las familias eran grandes  
vivían en grandes casas —grandes o chicas, pero grandes,  
inclusive diminutas, pero grandes.

Comían alrededor de grandes mesas  
mesas fuertes, cubiertas o no de mantel largo  
pero bien establecidas en el piso.

Con cucharas enormes comían la sopa  
en los grandes mediodías. La sopa extraída con grandes  
cucharones  
de unas enormes soperas.

Se reunían juntos después a oír la radio, a tomar café,  
a fumarse un cigarrillo  
sin grandes (ni pequeños) cargos de salud o de conciencia.

Mamá, bordando a veces y a veces tejiendo,  
veía sucederse a los hijos y a los nietos  
en un ininterrumpido y gran bordado.  
Papá, la autoridad papá, llegaba todas las tardes a las 6

montado en un gran auto americano o en un gran caballo  
o con un gran estilo  
de caminar  
para pasar la noche junto con los hijos y los nietos que el  
tiempo no había interrumpido,  
salvo aquel que enfermó, aquel que se fue  
dejando un enigma y una sensación de vacío  
—una enorme sensación de vacío—  
flotando, con el humo de los cigarrillos,  
sobre la sobremesa de la cena.

A veces, en esos momentos, papá, la autoridad papá,  
dejaba de escuchar los sonidos de la radio y quería estar  
solo consigo mismo, simplemente  
no estar ahí, tal vez estar corriendo por alguna lejana  
carretera con una rubia parecida a mamá cuando no era  
mamá, montado en un gran auto americano o en un gran caballo o  
con un gran estilo de caminar aún no vejado por el tiempo.

Mamá a su vez algunas sobremesas sentía un nudo  
en la garganta, un nudo que después salía flotando de su  
boca montado en un gran suspiro,  
un enorme nudo que se enredaba en el vapor  
de su taza de café, con unas

volutas que le robaban la mirada y la hacían desear  
estar sola,  
simplemente no estar ahí, escuchando los llantos  
de las últimas hijas y los primeros nietos.

Así fueron los años, vinieron los cafés y los cigarrillos  
y un día la gran casa se fue quedando sola, las enormes  
soperas vacías, las cucharas mudas  
de una enorme mudez que a hijas y nietos nos persiguió  
a lo largo de miles de kilómetros de carretera, de cable de  
teléfono, de grandes ondas que ya no se miden en kilómetros.

Incluso aquel que enfermó, el primero en partir  
como cada quien que bebió de esa sopa fue alcanzado por la mudez,  
que se metió en su pecho por la gran boca abierta  
de un enorme bostezo.

Entonces  
compró una breve sopa instantánea  
y entre sus mínimas volutas  
se permitió un pequeño llanto.

No podía tomar la sopa.  
en su diminuto departamento no había una sola cuchara,

una sola mesa bien fundada, algo  
que vagamente pudiera parecerse a la felicidad  
y sus rutinas.

Entonces pensó en los tiempos de su abuelo o del mío  
o del tuyo, cuando las familias eran grandes  
vivían en grandes casas —grandes o chicas, pero grandes,  
inclusive diminutas, pero grandes  
y veían sucederse a los hijos y a los nietos  
en un ininterrumpido y gran bordado  
con enormes hilos invisibles abrazándolos a todos en el aire.

## *Oliver Twist*

Nació, como muchos hijos de la calle,  
y su primera (o tal vez única) tibieza  
fue el rescoldo del motor de un automóvil,  
allí mismo donde fue parido y abandonado.

Lo adoptamos la mañana siguiente.  
Lo bañamos, lo alimentamos, le dimos nombre.  
En rigor de verdad, con el paso de los meses le dimos muchos nombres  
como todos deberíamos tenerlos, de acuerdo a  
nuestros cambios y los cambios de las circunstancias.  
—¿Recuerdan la confederación de las almas  
de la que habló Tabucchi?

Ni siquiera llegó a conocer el amor ni a multiplicarse.  
No tuvo demasiadas alegrías, salvo las rutinarias  
—compartir algunos ratos con otros seres, dejarse acariciar la  
cabeza cada tanto—  
ni demasiados pesares,  
salvo una muerte horrible.

Lo encontramos una noche desangrándose por la boca,  
con su interior destrozado.

—Cuentan ¿será posible? qué tiempo antes  
de acabar con los judíos, en algún lugar les quitaron  
sus perros y sus gatos y sus canarios, y por crueldad o  
diversión los asesinaron de una forma espantosa.

Dije que lo encontramos pero en rigor de verdad  
lo escuchamos.

Daba alaridos bajo el auto  
en el mismo lugar en el que fue parido  
y que eligió para morir,

quién sabe buscando aquel rescoldo  
esa primera (o tal vez única) tibieza  
del motor recién apagado, que le dio la ilusión  
de haber sido bienvenido en este mundo  
y de que alguien o algo le decía adiós  
cuando salía de él del mismo modo en que había entrado:  
envuelto en sangre y solo,  
exactamente de la manera en que suelen hacerlo  
los muchos hijos de la calle.



## *De su estancia*

De su estancia vaya a saberse cuáles ciudades de la confusión  
conservaba,  
apenas a salvo de la humedad y el calor propio a esa hacienda  
estacada en el centro del verano,  
unas cuantas revistas que en el cuarto de baño daban cuenta  
de un pasado mejor, de unos años  
de bullente actividad intelectual,  
de grupos activistas, de talleres de cuento, de seminarios  
lacanianos,  
de círculos de discusión de la Escuela de Frankfurt  
y otros misterios reservados para los iniciados en  
el buen sexo y los porros de aquella época y de aquellas ciudades de  
la confusión  
en las que esa mujer altiva y lúcida aprendió a preparar un par  
de buenos platos  
—por ejemplo, pollo al mole—  
que hoy junto a las revistas son todo el patrimonio que perdura  
de aquellos años dorados, esplendentes,  
en que todos querían cambiar el mundo a fuerza  
de bullente actividad intelectual y porros y Gramsci y hasta de

Louis Althusser,  
hasta que Louis Althusser estranguló a su mujer e ingresó al  
manicomio  
y murió babeando su impotencia y su ira en un camino  
lodoso, del color del mole del pollo al mole,  
botando sangre como rojos un cuadro de Frida Kahlo,  
ese lugar común ahora, por entonces aún un descubrimiento  
en una de las tapas de aquellas revistas estacadas  
en medio del baño de aquella hacienda,  
estacada a su vez  
en el centro de esa mujer altiva y lúcida, tan digna  
en su derrota  
como la golondrina de Wilde cuando decía  
despreciar el verano.

1972

Fue el año en que Nixon visitó la China  
que Marco Antonio Campos refutó a Neruda  
—*Las páginas no sirven. La poesía no cambia  
sino la forma de una página*—

que estrenaron Solaris (lo dije en otro poema) pero también  
Aguirre Cabaret Garganta profunda El hombre de La Mancha  
Gritos y susurros El último tango —ah María Schneider en  
la tina y Brando ubicuo, bilocal, al mismo tiempo en el ático  
parisino y en Villa Corleone, otro y el mismo— mientras  
Zefirelli hacía volar a Chiara y Francesco en una nube de flores,  
Snoopy se iba de casa junto a Woodstock y Chaplin volvía a  
Hollywood (ya Osvaldo Soriano lo contó en una novela suya).

Murieron Chevalier, Alejandra y Kawabata, el primero bailando  
los otros dos  
al filo del espejo  
y se despidió de este mundo una princesa  
Carolina Matilde de Schleswig-Holstein-Sonderburg-  
Glücksburg, bautizada como Princesa Viktoria-Irene Adelheid  
Auguste Alberta Feodora Karoline Mathilde de Schleswig-

Holstein-Sonderburg-Glücksburg  
de la que solo queda el nombre en Wikipedia.

También dijo arrivederci el profeta de la usura, que solía  
contemplarse en los ríos  
en noches de plenilunio y enderezar aun las torres con sus cantos.

Una estela explosiva dejó el cohete fallido que propulsaba a la  
sonda Cosmos  
hacia Venus y otra Harry S. Truman, con su cortejo de átomos y  
carne chamuscada.

Bobby Fischer, el díscolo, el irreductible, venció a Boris Spassky  
llevándose el título a casa junto a unas cervezas,  
en tanto el odio ensangrentaba los juegos olímpicos de Múnich el  
penal de Trelew  
un domingo en Irlanda del Norte el campus de la universidad de  
El Salvador  
en cuanto un terremoto destruía Managua y en Roma  
un tal Laszlo Toth atacaba la Pietà de Miguel Ángel con un  
martillo,  
gritando que él era Jesucristo.

Era 1972 y en un país perdido entre montañas,  
en una clínica metodista, por puro azar,  
nacía yo, que debí haber nacido en otra ciudad y otro hospital;

y poco antes o después nacían otros niños y niñas con los ojos  
también maravillados,  
de este y del otro lado del Ecuador, dedicados ahora, como yo, a este  
inútil,  
maravillosamente inútil oficio de escritura.

Sí, de seguro fueron los efectos del cohete de la Cosmos  
el poderoso cóctel de todas esas películas  
algo de los últimos alientos de Pound y la Pizarnik,  
y sobre todo la estela del poema de Marco Antonio Campos:  
*Las páginas no sirven. / La poesía no cambia / sino la forma de  
una página, la emoción, / una meditación ya tan gastada. / Pero,  
en concreto, señores, nada cambia. / La poesía no hace nada. / Y yo  
escribo estas páginas sabiéndolo.*

Eppur si muove, cuarenta años después  
ya solo quedan en pie los poemas de Alejandra, los cantos de Ezra,  
algo de las novelas de Kawabata, mucho de los versos de Neruda  
y casi todas esas cintas  
indescriptibles  
mientras el resto: Nixon Mao Neftalí Reyes Tarkovski Klaus Kinski  
Bob Fosse la deliciosa Linda Lovelace el insoportable Ingmar  
Bergman la más deliciosa María Schneider el más insoportable  
Marlon Brando el ya no se diga Charles Chaplin Osvaldo el Negro

Soriano Charles M. Shulz Maurice Chevalier Carolina Matilde  
de Schleswig- Holstein-Sonderburg-Glücksburg el propio Ezra  
el programa espacial soviético la URSS Truman Bobby Fischer y  
todos sus rivales las víctimas y los asesinos el loco del martillo  
son ya carne de gusanos y de la desmemoria

como lo seremos los poetas del 72 y Zefirelli y Marco Antonio  
Campos algún día  
pero no su refutación a Neruda que se refuta a sí misma  
perdurando

inútil y maravillosa

como la poesía,  
como la Loren  
como La Pietá

triste, solitaria

y final.

## *El pie de Eurídice*

Piensa un momento en el pie que  
como un fruto  
—opimo, terso, deleitable—  
posa Eurídice en el territorio de la luz  
antes de que el abismo la devore  
—sombra fundida en otra sombra—  
en el momento en que Orfeo osa mirarla.

Piensa ahora en el otro pie de Eurídice.

Aquel que como un fruto oscuro  
el sol no baña sino el agua de Aqueronte.

En el pie que mordiera la serpiente,  
el que se queda atrás y que la arrastra.

El pie mortal.

Acaso la poesía es una Eurídice  
*tendida como un arco*  
entre las zonas de la luz y de la sombra  
que están dentro de Orfeo.

(Ocurre, breve, cuando el poeta osa mirarla  
—verse—  
a los ojos  
y porque la mira  
deja de estar).

Tal vez muchas otras cosas son eurídictes:  
nosotros, entre la sabiduría y el deseo,  
la memoria y el olvido,  
el adentro y el afuera,  
o todo lo que existe  
entre las reminiscencias del Ser y del no Ser.



## *Hoja de vida*

Setenta y cinco gramos  
tamaño carta tanto por tanto  
y letra monotype corsiva 10  
para decir

que naciste el año que estrenaron Solaris  
que tu nombre es tu nombre  
lo que hicieron de ti en doce años  
lo que hiciste de ti en otros siete  
y en lo que llevas de vida sin *The wall*  
con *Welcome to the machine* y todo eso

en una página  
que da exacta idea  
de-lo-que-construiste-en-ese-transcurrir

mas sin embargo  
poco o nada revela  
de cuanto aniquilaste o dejaste estar  
ni de aquel  
niño

que  
con  
ojos  
de

a  
    som  
        bro

contemplaba

las constelaciones

## *La equivocación*

Escucho girar la Tierra en el museo de Ripley  
No el silencio de los astros, no.  
No la música de las esferas.  
Un ruido atronador, como de miles de voces lanzadas al  
viento  
a una velocidad terrible, inconmensurable.  
La verdadera voz del mundo, su quejido sinfónico.  
No el susurro de Júpiter, el silbido de Marte.  
Nuestras gargantas  
—polifonía de soledades—  
atraviesan el Universo  
y dicen  
de la estupenda equivocación de Dios  
al crearnos.

## *Trayecto*

Entre  
la  
noche  
y  
la  
noche  
de  
sol  
a  
sol

vamos  
dejándonos  
por  
el  
camino

sombras  
del  
tiempo

abandonamos  
lo  
que  
somos

y  
al  
final  
somos  
lo  
que  
abandonamos

## *La felicidad*

Y acaso a veces  
o casi siempre  
la felicidad sea solo un arrebato:

un rapto

algo así como  
la velocidad en un descapotable  
o la sensación de la velocidad en un descapotable  
o la maravillosa sensación de escuchar Chicago a toda  
mecha en  
    un descapotable  
que recorre un camino bordeado de sembríos verde y oro.

Sí, eso.

La cuestión es escuchar Chicago —o Pachelbel u ópera—  
y pensar que estamos corriendo por una carretera  
larga y libre  
muy larga y muy libre

y que somos ese descapotable  
celeste y oro  
que jamás tendremos.

Algo así.

## *Punto*

Es maravilloso haber llegado al punto  
en que ya no es preciso buscar la razón de tu vida  
el amor de tu vida  
el norte (y sur) de tu vida  
porque ya has encontrado todas esas cosas  
o ellas te han encontrado  
y ahora puedes llamarlas, casi familiarmente,  
con un sustantivo,  
sea este el nombre de alguien  
—aquí puedes poner el que desees—  
o de algo misterioso, como la poesía.

Y sin embargo, lo más maravilloso de todo esto  
es que debes seguir buscando,  
buscando  
porque todas las cosas y los seres  
que se encuentran  
así como llegan se alejan.

Incluso la poesía, a momentos.  
Esa desconocida.



## *Examen de conciencia*

Nunca pude contemplar la migración de las ballenas  
Jamás visité Bucaramanga  
No amanecí en el éxtasis de dos muchachas  
oscuras, relucientes como el ébano

Más tarde, más tarde.

La redondez de la tierra vista desde el espacio  
El abismado fondo de los mares  
El cráter incandescente de un volcán en erupción  
posiblemente no los verán mis ojos

¿O más tarde?

Hay ciertas bocas que todavía no besé  
Líneas que aún no escribí y están redondas en mi  
cráneo  
Ominosas omisiones que es preciso reparar  
Un justo, necesario abrazo

Será un día de estos.

La vida consiste en dejar  
cosas pendientes  
mientras pendemos  
del hilo de la muerte

Solamente ella es inaplazable.

## *Promesa*

(Donde el poeta, investido como un personaje de  
Kozinski, conversa con su hija)

**Para Clara**

Y si de pronto un rayo o un camión se abaten  
sobre la palma erguida,  
sobre su razón llena de pájaros  
y mediodías

si la malaventura hiere su frente de luz  
y la desguaza  
y convierte en escombros su razón  
y su alegría  
que era también la nuestra

no te dejes llevar por la tristeza,  
hija,

recuerda que detrás de los escombros  
siempre quedan semillas

y que algún día,  
pronto,  
después del rayo y la malaventura

se abrirá la luz  
cantarán los pájaros  
y nuestra calle y todas las calles del mundo  
donde alguna vez hubo palmeras abatidas  
se llenarán de felices jardineros  
que peinarán  
los nuevos brotes  
y regarán los mediodías.

Te lo prometo, hija:  
la mañana se llenará de jardineros.

## *De la procedencia de la luz*

La luz viene siempre desde fuera  
léase sol astros fuego lámpara:  
nosotros somos oscuridad.

¿Pero la luz viene siempre desde fuera?  
¿En el principio era la oscuridad y la luz sobrevino?  
¿Desde qué afuera?  
¿O en el principio la luz era un adentro?

¿Y la idea de la luz dónde sucede?  
¿Podía alguien ver la luz si nadie había?  
¿Podía alguien llamarla luz e iluminarse?

Entre el afuera y el adentro, la luz.  
Nosotros somos un canal de luz, un río,  
un mirar, un nombrar, un alumbrarse.

¿La luz que vino siempre desde fuera  
se hizo en la carne y habitó en nosotros?  
¿Ahora otra vez la luz será un adentro?

¿Habr  sol astros fuego  mpara en tu pecho,  
en tu retina, en una circunvolución de tu cerebro?

Nosotros somos luz.  
Ahora la oscuridad es un afuera  
que reinar  cuando nos apaguemos.

 Y, cuando nos apaguemos,  
volveremos hacia la luz primera?  
 Nos envolverá la oscuridad temprana?  
 Seremos luz, seremos nada?

Cierro los ojos.  
La luz de la memoria  
—*el hombre teme más al olvido que a la muerte*—  
me devuelve a un hombre que se llamó Machado:

*Anoche cuando dormí / so    bendita ilusión!*  
*que un ardiente sol luc  / dentro de mi corazón.*

 De dónde viene la luz de este poema?  
 Del afuera que es Machado o del adentro que lo  
recuerda?

Insisto:  la luz viene siempre desde fuera?



## *Declaración*

*No creo en el hombre. Apenas  
en la chispa de luz adentro suyo  
que un soplido de codicia extingue  
como apaga un pequeño pabito la tormenta.*

*He visto demasiado y no creo en el hombre.*

*Amo los árboles. Los animales.*

*He viajado y vivido demasiado y el  
único deporte de riesgo que todavía me interesa*

*es caminar por el campo sintiendo el vértigo del tiempo  
en las hojas que caen*

*o la feliz adrenalina de las hojas nuevas.*



| Colección  
Lima Lee



MUNICIPALIDAD DE

LIMA